

ICS 47.020.10

Ersatz für
VG 85151:1988-01Supersedes
VG 85151:1988-01

Dichtungen für Mannlochverschlüsse 400 × 600 und 350 × 650

Seal for manhole covers 400 × 600 and 350 × 650

D'étanchéité pour les fermetures de trou d'homme 400 × 600 et 350 × 650

Gesamtumfang 7 Seiten
Total extent 7 pages

Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN

Vorwort

Diese Norm wurde von der Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN, Arbeitsausschuss NA 132-01-02 AA „Türen und Luken“, erarbeitet.

Die Dichtungen nach dieser Norm stimmen hinsichtlich Querschnittsform, Werkstoff und Ausführung mit den Dichtungen nach DIN 83403 überein.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Produktnorm für den Bereich der Wehrtechnik.

Änderungen

Gegenüber VG 85151:1988-01 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Durchmesser der Durchgangslöcher von 20 mm auf 24 mm geändert;
- b) zulässiger Betriebsdruck von 3,2 bar auf 6 bar geändert;
- c) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

VG 85151: 1988-01

1 Anwendungsbereich

Diese Norm gilt für Dichtungen von Mannlochverschlüssen nach VG 85153-1.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

DIN 53504, *Prüfung von Kautschuk und Elastomeren – Bestimmung von Reißfestigkeit, Zugfestigkeit, Reißdehnung und Spannungswerten im Zugversuch*

DIN 53505, *Prüfung von Kautschuk und Elastomeren – Härteprüfung nach Shore A und Shore D*

DIN 83403, *Mannloch-Verschlüsse für Bunker und Tanks auf Schiffen – Dichtungen*

DIN ISO 815, *Elastomere – Bestimmung des Druckverformungsrestes bei Umgebungs-, erhöhten oder niedrigen Temperaturen*

DIN ISO 2768-1, *Allgemeintoleranzen – Teil 1: Toleranzen für Längen- und Winkelmaße ohne einzelne Toleranzeintragung*

VG 85153-1, *Mannlochverschlüsse für Uboote, für Betriebsüberdrücke bis 1,6 bar, 2,5 bar, 3,2 bar oder 6,0 bar – Teil 1: Zusammenstellung*

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Foreword

This standard has been prepared by the Technical Committee NA 132-01-02 AA „Türen und Luken“ of the *Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT) im DIN*.

The seals according to this standard comply with the seals according to DIN 83403 with regard to cross-sectional form, material and design.

This standard is a product standard in the field of defence technology.

Amendments

The following amendments have been made in comparison with VG 85151:1988-01:

- a) the diameter of the through holes has been changed from 20 mm to 24 mm;
- b) permitted working overpressure has been changed from 3,2 bar to 6 bar;
- c) standard has been editorially revised.

Previous editions

VG 85151: 1988-01

1 Scope

This standard applies to seals used in manhole covers in accordance with VG 85153-1.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

DIN 53504, *Testing of rubber – Determination of tensile strength at break, tensile stress at yield, elongation at break and stress values in a tensile test*

DIN 53505, *Testing of rubber – Shore A and Shore D hardness test*

DIN 83403, *Manhole covers for bunkers and tanks on ships – Seals*

DIN ISO 815, *Rubber, vulcanized or thermoplastic – Determination of compression set at ambient, elevated or low temperatures*

DIN ISO 2768-1, *General tolerance – Part 1: Tolerances for linear and angular dimensions without individual tolerance indications*

VG 85153-1, *Manhole covers for submarines, for working overpressures up to 1,6 bar, 2,5 bar, 3,2 bar or 6,0 bar – Part 1: Assembly*